



人权理事会
普遍定期审议工作组
第三十三届会议
2019年5月6日至17日

利益攸关方就不丹提交的材料概述*

联合国人权事务高级专员办事处的报告

一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，并考虑到普遍定期审议的周期。本报告是 7 个利益攸关方¹ 为普遍定期审议所提交材料的概述，因受字数限制，报告以摘要方式编写。

二. 利益攸关方提交的材料

A. 国际义务的范围² 以及与国际人权机制和机构的合作³

2. 全球无杀戮研究中心和世界福音联盟建议不丹尽快批准《公民权利和政治权利国际公约》。⁴
3. 世界福音联盟建议不丹批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》和《经济、社会及文化权利国际公约》。⁵
4. 全球无杀戮研究中心建议不丹批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。⁶
5. 全球无杀戮研究中心强烈敦促并建议不丹尽快批准《防止及惩治灭绝种族罪公约》。⁷
6. 国际废除核武器运动赞赏地注意到，不丹在 2016 年对联合国大会决议投了赞成票，该决议规定了各国就《联合国禁止核武器条约》进行谈判的任务，不丹

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



还参加了该条约的谈判。该运动就此建议不丹签署和批准《联合国禁止核武器条约》。⁸

7. 联署材料 1 建议不丹批准《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》和《关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》。它还建议批准国际劳工组织 1999 年(第 182 号)《禁止和立即行动消除最恶劣形式的童工劳动公约》。⁹

8. 世界福音联盟建议不丹接受宗教或信仰自由问题特别报告员的访问请求。¹⁰

B. 国家人权框架¹¹

9. 联署材料 1 建议不丹政府设立一个政府实体，其任务和责任是协调执行《公约》的所有相关活动，并为该实体在全国、地区和地方跨部门有效运作提供必要的人力、技术和资金资源。¹²

C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

1. 交叉问题

平等和不歧视¹³

10. 联署材料 2 指出，《刑法》第 213 条规定，“被告如果实施鸡奸或任何其他有悖于自然秩序的性行为，则犯有非自然性行为罪”，该条款将男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者群体定为刑事罪犯，并阻止他们诉诸司法以消除其所遭受的不公正待遇。在这方面，联署材料 2 建议不丹废除上述《刑法》条款和随后的相关条款。¹⁴

发展、环境，以及企业与人权¹⁵

11. 联署材料 2 强调指出，政府在基本和必需的生存需求方面取得了重大的减贫成就，现在需要审查其减贫战略，从而超越福利办法，转向增强贫困人口的权能和能力，以促进可持续发展。该战略还应纳入一节，处理新出现的城市贫困问题，特别是从农村向城市流动的青年和日益增长的老年群体中的贫困问题。¹⁶

12. 联署材料 2 指出，不丹正在实施的一些环境保护政策和计划最具有进步性。佛教哲学尊重众生，重视与自然环境和谐相处，确保环境不会遭到破坏。联署材料 2 还指出，植树仍然是人们的一种生活方式。不丹成功地完成了第二个《国家适应行动计划》(适应计划二)，并开始执行第三个国家适应行动计划，还将总领土的 51.44% 列为受保护公园、自然保护区和生物走廊。¹⁷

13. 联署材料 2 还指出，不丹位于地震活动高度活跃的地带，历史上曾发生过大地震，再加上不断变化的天气模式，特别是降雨不稳定和间歇性干旱，可能导致气候变化引发的灾害。不丹实际上已经准备在今后几年从最不发达国家名单毕业，但这种情况可能使该国退回从前。¹⁸

2. 公民权利和政治权利

生命权、自由和人身安全¹⁹

14. 全球无杀戮研究中心指出，不丹《宪法》已经禁止死刑。该组织鼓励不丹批准《旨在废除死刑的公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》。²⁰

15. 《终止一切体罚儿童行为全球倡议》指出，学校和刑事系统禁止体罚，但在家中及替代照料和日托机构体罚儿童仍是合法的。该倡议强调应颁布立法，明确禁止包括家庭在内的所有环境中的一切体罚，并应废除所有为使用体罚辩护的法律，包括 2004 年《刑法》中的内容。²¹

基本自由及公共和政治生活参与权²²

16. 世界福音联盟指出，《宪法》第 7(4)条禁止基于宗教的歧视，规定“不得通过胁迫或引诱强迫任何人从属于另一信仰”。该组织强调，该条侵犯了宗教或信仰自由权，因为“胁迫或引诱”可被解释为包括合法的宗教活动。²³ 世界福音联盟还指出，在 2004 年《刑法》(2011 年修订)中，胁迫或引诱皈依被视为轻罪，最高可判处三年监禁。²⁴

17. 在这方面，世界福音联盟建议不丹修改 2008 年《宪法》，并从第 7(4)条中删除“通过引诱而强迫从属于另一种信仰”的提法；建议不丹政府废除其刑法中的相关条款，使之符合国际人权法，删除关于胁迫、引诱和煽动内乱的条款。²⁵

18. 世界福音联盟注意到宗教团体必须向政府登记，但建议政府审查宗教组织的登记制度，登记不应是行使宗教或信仰自由权的先决条件；根据《不丹宗教组织法》，准许佛教和印度教以外的宗教团体登记；积极遏制歧视基督教和其他宗教少数群体的现象。²⁶

3. 经济、社会及文化权利

工作权和公平良好的工作条件权²⁷

19. 联署材料 2 指出，青年失业率不断上升，辅导、咨询和能力发展方案仍然不足，使青年陷入困境的问题日益增多。²⁸

社会保障权²⁹

20. 联署材料 2 强调，不丹迫切需要系统的社会福利和保障措施，以应对快速变化的发展局面。寻找更好就业机会的青年继续被吸引到城市地区，然而，城市当局几乎没有作出任何相关规定。³⁰

健康权³¹

21. 联署材料 2 指出，政府按照不丹《宪法》的规定提供免费卫生服务。政府制定了提供免费卫生服务的战略和准则。联署材料 2 还指出，2017 年人口和住房普查报告显示，98%的家庭能够获得安全饮用水，66.3%的家庭能够获得更好的卫生设施。婴儿死亡率已降至 15.1；5 岁以下儿童死亡率降至 34.1；孕产妇死亡率降至 89。³²

22. 同时，联署材料 2 表示关切，尽管政府制定了计划并取得了成就，但关键的卫生方案仍然严重缺乏人力资源。联署材料 2 建议政府投入营养和卫生等关键方案所需的大量专业人员，以确保有效提供服务。³³

23. 联署材料 2 还建议政府为人的能力发展不遗余力提供国家支持，并为基于方案的干预措施提供持续资金，将艾滋病毒/艾滋病挑战作为国家问题加以应对。³⁴

受教育权³⁵

24. 联署材料 2 强调指出，虽然受教育的机会得到改善，但不丹仍需落实足够的保障措施，以降低儿童安全、食品和营养保障领域的风险。还强调有必要制定保障措施，从而实现教育方案的充分多样性，并且保证儿童通过课外参与实现全面成长和发展。³⁶

4. 特定个人或群体的权利

妇女³⁷

25. 联署材料 2 强调，所有政府机构都受到缺乏有形基础设施的限制，例如为暴力受害者提供的庇护所有限，缺乏有能力处理多重家庭暴力问题的专业人员，还受到缺乏持续的财政支持的限制。联署材料 2 还指出，缺乏专门法院来审理侵害妇女的性别暴力案件，包括家庭暴力案件，也没有执行 2013 年《防止家庭暴力法》的明确计划和充足预算。³⁸

26. 联署材料 2 指出，妇女在地方政府中的任职比例从 2011 年的 6.9% 增加到 2016 年的 11.6%。在国家一级，妇女通过选举进入议会(国民议会和全国委员会)的人数呈下降趋势，2008 年有 8 名妇女当选，2013 年下降到 4 名。³⁹

27. 联署材料 2 建议不丹支持持续不断地提高认识，以持续改变性别陈规定型观念和重男轻女的价值观，而不是仅限于选举时期。政府应鼓励男女之间进行讨论，探讨促进妇女在选举中取得成功的途径和方法。⁴⁰

儿童⁴¹

28. 联署材料 1 指出，政府过去十年为改善保护儿童免遭暴力侵害做出了值得称赞的努力，包括 2011 年修订《刑法》，2011 年通过《儿童保育和保护法》，2012 年通过《儿童收养法》，2015 年通过《儿童保育和保护规则和条例》。该材料指出，这些国家法律禁止儿童卖淫和为性目的贩运儿童以及儿童色情制品。联署材料 1 还指出，《儿童保育和保护法》对贩运儿童的定义比《联合国打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的补充议定书》的定义窄。⁴²

29. 此外，联署材料 1 指出，不丹没有专门处理旅行和旅游业中儿童性剥削问题的具体立法，也没有专门为儿童性剥削规定域外管辖权的立法。⁴³

30. 联署材料 1 指出，《儿童福利和保护国家行动计划》正在制定之中，将为建立全面的儿童保护和福利系统提供指导，该系统将满足所有儿童的人权保护和发展需求，包括弱势儿童群体，如受艾滋病毒/艾滋病影响的儿童和残疾儿童。⁴⁴

31. 联署材料 1 指出，童婚在不丹仍然普遍存在，6% 的儿童在 15 岁之前结婚，26% 的儿童在 18 岁之前结婚。它强调指出，童婚既是增加儿童性剥削脆弱性的

一个因素，也是对儿童进行性剥削的一种形式。⁴⁵ 因此，联署材料 1 强调指出，儿童性剥削的定义是将儿童用于性目的，以换取货物或现金或实物；强迫儿童结婚是为了换取嫁妆并建立与另一人的性关系义务，亦属于儿童性剥削。⁴⁶

32. 联署材料 1 建议不丹政府继续提高弱势群体和偏远贫困社区对儿童性剥削相关犯罪和有害童婚习俗的认识。⁴⁷

33. 此外，联署材料 1 建议：设立免费求助热线，并在国家一级提高所有儿童的认识；强制报告涉嫌对儿童实施性剥削的行为，对不遵守规定的行为予以严厉制裁，并建立报案者保护机制；改善诉诸司法的机会，对司法部门进行有关处理和起诉性剥削儿童案件的培训，并将培训纳入执法人员和法官的标准专业课程；提高识别和调查涉及网上儿童性剥削的犯罪的能力；加强收集和维持电子数据的培训，并由承担具体任务的独立组织或机构进行监督。⁴⁸

残疾人⁴⁹

34. 联署材料 2 指出，民间社会组织向残疾人提供具体的服务，但由于专业人员必须处理多种残疾状况，而且提供这类服务的适当基础设施不足而受到限制。⁵⁰ 在这方面，联署材料 2 建议不丹政府通过残疾政策，其中包括向民间社会组织提供财政和能力建设方面的国家支持，以应对多种残疾状况。⁵¹

35. 联署材料 2 还指出，有必要制定一项将残疾儿童纳入社会和教育的国家政策。还需要通过全国运动帮助提高专业人员和一般公众的认识。需要向有关专业人员提供专门培训，以便向有特殊需要的儿童提供高质量的服务。⁵²

36. 联署材料 2 建议不丹建立一个国家残疾人中心，容纳足够数量受过培训的服务提供者。该中心还应审视这一领域的新发展，着手适应和采用适合当地情况的解决办法，培训服务提供者，并成为该国残疾问题的知识中心和倡导者。⁵³

少数群体和土著人民⁵⁴

37. 南北合作联合城镇社注意到不丹对不丹尼泊尔人(即洛昌人)的歧视性做法，包括不丹的歧视性政策，迫使不丹尼泊尔人(洛昌人)进入尼泊尔和印度的难民营。⁵⁵

38. 该组织建议不丹努力遏制各政党将种族冲突归咎于不丹尼泊尔人(洛昌人)的言辞。⁵⁶

移民、难民、寻求庇护者和境内流离失所者⁵⁷

39. 联署材料 2 注意到，联合国难民事务高级专员公署(难民署)管理的两个难民营中估计有 8,000 名讲尼泊尔语的人，经过多年的国际努力，超过 90% 的难民营人口成功地在第三国得到安置。在这方面，联署材料 2 向 8 个国家致谢，这些国家基于人道主义理由，与难民署合作促成生活在难民营中的人经第三国遣返。联署材料 2 还感谢它们做出贡献，使重新安置方案成为一个迄今实施的最成功方案。⁵⁸

注

- ¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

*Civil society**Individual submissions:*

CGNK	Center for Global Non-Killing, Hawaii (United States of America);
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
ICAN	International Campaign to Abolish Nuclear Weapons, Geneva (Switzerland);
UTA	United Towns Agency for North-South Cooperation, Brussels (Belgium);
WEA	World Evangelical Alliance, New York (United States of America).

Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: RENEW (Respect, Educate, Nurture, Empower Women), Thimphu (Bhutan) and ECPAT, International, Bangkok (Thailand);
JS2	Joint submission 2 submitted by: Bhutan Network for Empowering Women (BENEW), Thimphu (Bhutan), Bhutan Transparency International, Thimphu (Bhutan) and Tarayana Foundation, Thimphu (Bhutan).

- ² The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights;
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR;
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD;
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

- ³ For relevant recommendations A/HRC/27/8, paras. 118.1, 118.2, 118.13, 118.14, 118.16, 118.58, 118.95, 118.96, 118.97, 118.101, 118.102, 120.1-120.29.

- ⁴ CGNK, p. 5 and WEA, para. 19.

- ⁵ WEA, para. 19.

- ⁶ CGNK, p. 6.

- ⁷ CGNK, p. 5.

- ⁸ ICAN submission.

- ⁹ JS1, p. 6.

-
- ¹⁰ WEA, para. 20.
- ¹¹ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 118.5-118.12, 118.15, 118.38, 118.39, 118.41, 118.61, 118.103, 120.46.
- ¹² JS1, p. 4.
- ¹³ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 120.32, 120.34, 120.35, 120.40, 120.41, 120.42.
- ¹⁴ JS2, para. 39.
- ¹⁵ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 118.59, 118.60, 118.62, 118.63, 118.64, 118.65, 118.66, 118.67, 118.68, 118.69, 118.70, 118.71, 118.72, 118.93, 118.94, 118.99, 118.100.
- ¹⁶ JS2, para. 16.
- ¹⁷ JS2, para. 67.
- ¹⁸ JS2, para. 68.
- ¹⁹ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, para. 120.36.
- ²⁰ CGNK, p. 6.
- ²¹ GIEACPC, p. 2.
- ²² For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 118.40, 120.44, 120.45, 120.47, 120.48.
- ²³ WEA, para. 4.
- ²⁴ WEA, para. 5.
- ²⁵ WEA, para. 9.
- ²⁶ WEA, paras. 10-18.
- ²⁷ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 118.50-118.57.
- ²⁸ JS2, para. 17.
- ²⁹ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, para. 120.49.
- ³⁰ JS2, para. 20.
- ³¹ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 118.30, 118.73, 118.75, 118.76, 118.77, 118.78.
- ³² JS2, para. 30.
- ³³ JS2, para. 31.
- ³⁴ JS2, para. 37.
- ³⁵ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 118.79-118.91, 120.50.
- ³⁶ JS2, para. 25.
- ³⁷ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 118.17-118.20, 118.22, 118.23, 118.31, 118.32, 118.33, 118.34, 118.42-118.49, 120.30, 120.33, 120.37.
- ³⁸ JS2, para. 49.
- ³⁹ JS2, para. 55.
- ⁴⁰ JS2, para. 58.
- ⁴¹ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 118.3, 118.4, 118.21, 118.24-118.29, 118.36, 120.31, 120.38.
- ⁴² JS1, paras. 12-15.
- ⁴³ JS1, para. 16.
- ⁴⁴ JS1, para. 9.
- ⁴⁵ JS1, para. 8.
- ⁴⁶ JS1, para. 8.
- ⁴⁷ JS1, p. 7.
- ⁴⁸ JS1, p. 8.
- ⁴⁹ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, para. 118.92.
- ⁵⁰ JS2, para. 42.
- ⁵¹ JS2, para. 44.
- ⁵² JS2, para. 45.
- ⁵³ JS2, para. 46.
- ⁵⁴ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, para. 120.51.
- ⁵⁵ UTA, p. 1.
- ⁵⁶ UTA, p. 1.
- ⁵⁷ For relevant recommendations, see A/HRC/27/8, paras. 120.52-120.60.
- ⁵⁸ JS2, paras. 13-14.
-